

Die verbindliche Sprache ist Deutsch / The binding language is German

<p>Allgemeine Geschäftsbedingungen der Firma MyHome-Control von Dr.-Ing. Wladislaw Waag für B2B-Geschäfte</p>	<p>Terms and Conditions of MyHome-Control by Dr.-Ing. Wladislaw Waag for B2B Business</p>
<p>Geltungsbereich</p> <p>(1) Diese Geschäftsbedingungen gelten für alle Käufe bei MyHome-Control von Dr.-Ing. Wladislaw Waag durch Unternehmer im Sinne des § 14 BGB („Kunden“). Unternehmer im Sinne dieser Geschäftsbedingungen sind natürliche oder juristische Personen oder rechtsfähige Personengesellschaften, die bei Abschluss des Vertrages in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handeln.</p> <p>(2) Der Einbeziehung entgegenstehender oder ergänzender Geschäftsbedingungen des Kunden wird widersprochen, sofern ihrer Geltung nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt wurde.</p>	<p>Scope</p> <p>(1) These Terms and Conditions apply to all purchases from MyHome-Control by Dr.-Ing. Wladislaw Waag by entrepreneurs within the meaning of Section 14 German Civil Code (BGB) (“Customer”). Entrepreneurs within the meaning of these Terms and Conditions are natural or legal persons or partnerships with legal capacity acting in the exercise of their commercial or independent professional activity when concluding the contract.</p> <p>(2) Any conflicting or supplementary terms and conditions of the customer are hereby rejected unless expressly agreed otherwise in writing.</p>
<p>Zustandekommen des Vertrages</p> <p>(1) Gegenstand des Vertrages ist der Verkauf von Waren.</p> <p>(2) Der Vertrag kommt zustande:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Durch Bestellung per E-Mail oder Telefon: <ul style="list-style-type: none"> • Der Kunde gibt telefonisch oder per E-Mail eine verbindliche Bestellung ab. • Wir bestätigen den Auftrag per E-Mail. • Hat sich der Stückpreis geändert, teilen wir dies in der Auftragsbestätigung mit. • Im Falle einer Preiserhöhung kann der Kunde die Bestellung innerhalb von 5 Kalendertagen nach Zugang der Auftragsbestätigung stornieren. • Erfolgt innerhalb dieser Frist keine Stornierung, gilt der Kaufvertrag als abgeschlossen. • Erfolgt keine Mitteilung über eine Preisänderung, gilt der Vertrag mit Zugang unserer Auftragsbestätigung als abgeschlossen. 2. Durch Bestellung über unseren Online-Shop: <ul style="list-style-type: none"> • Mit Absenden der Bestellung gibt der Kunde ein verbindliches Angebot zum Abschluss eines Kaufvertrages ab. • Der Vertrag kommt erst durch unsere 	<p>Conclusion of the Contract</p> <p>(1) The subject matter of the contract is the sale of goods.</p> <p>(2) The contract is concluded as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. By placing an order via email or telephone: <ul style="list-style-type: none"> • The customer places a binding order by telephone or email. • We confirm the order by email. • If the unit price has changed, we will inform the customer in the order confirmation. • In the event of a price increase, the customer may cancel the order within 5 calendar days after receipt of the order confirmation. • If the order is not cancelled within this period, the purchase contract shall be deemed concluded. • If no price change is communicated, the contract shall be deemed concluded upon receipt of our order confirmation. 2. By placing an order via our online shop: <ul style="list-style-type: none"> • By submitting the order, the customer submits a binding offer to conclude a purchase contract. <p>The contract shall only be concluded upon our</p>

<p>Auftragsbestätigung oder Lieferung der Ware zustande.</p>	<p>order confirmation or delivery of the goods.</p>
<p>Preise Die angegebenen Preise sind Nettopreise zuzüglich der jeweils geltenden gesetzlichen Umsatzsteuer, soweit anwendbar. Maßgeblich ist der Preis zum Zeitpunkt der verbindlichen Auftragsbestätigung.</p>	<p>Prices All prices are net prices plus applicable statutory VAT, if applicable. The price stated in the binding order confirmation shall apply.</p>
<p>Zahlung Die Zahlung erfolgt per Banküberweisung, je nach Vereinbarung per Vorkasse oder auf Rechnung. Bei Lieferung auf Rechnung beträgt die Zahlungsfrist 14 Kalendertage ab Rechnungsdatum.</p>	<p>Payment Payment shall be made by bank transfer either in advance or on account, as agreed. For deliveries on account, the payment period is 14 calendar days from the invoice date.</p>
<p>Zahlungsverzug Bei Zahlungsverzug sind wir berechtigt, Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe gemäß § 288 BGB zu verlangen. Die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugschadens bleibt vorbehalten.</p>	<p>Late Payment In the event of late payment, we are entitled to charge statutory default interest pursuant to Section 288 German Civil Code (BGB). The right to claim further damages caused by delay remains unaffected.</p>
<p>Eigentumsvorbehalt Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsbeziehung unser Eigentum.</p>	<p>Retention of Title The delivered goods shall remain our property until all claims arising from the business relationship have been paid in full.</p>
<p>Lieferung (1) Die Lieferung erfolgt an die vom Kunden angegebene Lieferanschrift innerhalb Deutschlands sowie innerhalb der Europäischen Union, ausgenommen Inseln, sofern nichts anderes vereinbart wurde. (2) Wird die Lieferung oder Leistung infolge höherer Gewalt, insbesondere durch Naturkatastrophen, Krieg, Bürgerkrieg, Terroranschläge, Pandemien, behördliche Maßnahmen oder sonstige unvorhersehbare Ereignisse dauerhaft unmöglich, entfällt unsere Leistungspflicht. Bereits geleistete Zahlungen werden unverzüglich erstattet. (3) Wir sind berechtigt, die Leistung zu verweigern, soweit diese einen Aufwand erfordert, der unter Berücksichtigung des Inhalts des Kaufvertrages und der Gebote von Treu und Glauben in einem groben Missverhältnis zum Interesse des Kunden an der Vertragserfüllung steht. Bereits geleistete Zahlungen werden unverzüglich erstattet. (4) Teillieferungen sind zulässig, soweit sie dem Kunden zumutbar sind.</p>	<p>Delivery (1) Goods shall be delivered to the delivery address specified by the customer within Germany and the European Union, excluding islands, unless otherwise agreed. (2) If delivery or performance becomes permanently impossible due to force majeure, including but not limited to natural disasters, war, civil war, terrorist attacks, pandemics, governmental actions or other unforeseeable events, we shall be released from our obligation to perform. Payments already made shall be refunded without undue delay. (3) We may refuse performance if the required effort is grossly disproportionate to the customer's interest in performance, taking into account the content of the purchase contract and the principle of good faith. Payments already made shall be refunded without undue delay. (4) Partial deliveries are permitted insofar as they are reasonable for the customer. (5) For deliveries outside Germany, Munich, Germany shall remain the place of</p>

<p>(5) Bei Lieferungen außerhalb Deutschlands bleibt München, Deutschland, Erfüllungsort. Der Kunde handelt in diesem Fall als Importeur im Lieferland und verpflichtet sich, sämtliche gesetzlichen Verpflichtungen eines Importeurs oder Quasi-Herstellers im Lieferland einzuhalten. Dies gilt insbesondere, jedoch nicht ausschließlich, im Zusammenhang mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) sowie den darauf basierenden nationalen Vorschriften des jeweiligen Lieferlandes.</p>	<p>performance. In such cases, the customer acts as the importer in the country of destination and undertakes to comply with all legal obligations applicable to importers or quasi-manufacturers in the country of destination. This applies in particular, but not exclusively, with regard to EU Directive 2012/19/EU (WEEE) and all corresponding national regulations of the destination country.</p>
<p>Weiterverkauf in die USA und Kanada Der Kunde verpflichtet sich, die bei MyHome-Control von Dr.-Ing. Wladislaw Waag erworbenen Waren nicht an Kunden in den USA oder Kanada weiterzuverkaufen. Diese Beschränkung erfolgt aufgrund abweichender regulatorischer Anforderungen in diesen Ländern.</p>	<p>Resale into the USA and Canada The customer undertakes not to resell goods purchased from MyHome-Control by Dr.-Ing. Wladislaw Waag to customers located in the United States of America or Canada. This restriction is based on differing regulatory requirements in those countries.</p>
<p>Gewährleistung</p> <p>(1) Es gilt das gesetzliche Mängelhaftungsrecht nach deutschem Recht.</p> <p>(2) Als vereinbarte Beschaffenheit der Ware gelten ausschließlich unsere Angaben in den technischen Datenblättern und Produktspezifikationen. Öffentliche Äußerungen, Werbung oder sonstige Anpreisungen gelten nicht als vereinbarte Beschaffenheit.</p> <p>(3) Der Kunde ist verpflichtet, die Ware unverzüglich nach Erhalt mit der gebotenen Sorgfalt zu untersuchen und offensichtliche Mängel innerhalb von 7 Kalendertagen nach Erhalt der Ware in Textform anzuzeigen. Verdeckte Mängel sind unverzüglich nach Entdeckung anzuzeigen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung der Anzeige. § 377 HGB bleibt unberührt.</p> <p>(4) Bei berechtigten Mängeln erfolgt nach unserer Wahl Nachbesserung oder Ersatzlieferung.</p> <p>(5) Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt ein Jahr ab Ablieferung der Ware. Dies gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> • für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit; • für vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden; • soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie übernommen haben; • für Ansprüche nach dem 	<p>Warranty</p> <p>(1) The statutory liability for defects under German law shall apply.</p> <p>(2) Only our specifications contained in technical data sheets and product specifications shall be deemed agreed characteristics of the goods. Public statements, advertising or promotional statements shall not constitute agreed characteristics.</p> <p>(3) The customer shall inspect the goods immediately upon receipt with due care and notify us of obvious defects in text form within 7 calendar days after receipt of the goods. Hidden defects shall be notified immediately upon discovery. Timely dispatch of the notice shall suffice to meet the deadline. Section 377 German Commercial Code (HGB) remains unaffected.</p> <p>(4) In the event of justified defects, we shall, at our discretion, provide subsequent performance by repair or replacement delivery.</p> <p>(5) The limitation period for defect claims shall be one year from delivery of the goods. This shall not apply:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to damages resulting from injury to life, body or health; • to damages caused intentionally or by gross negligence; • insofar as we have fraudulently concealed a defect or assumed a guarantee; • to claims under the German Product Liability Act; <p>to statutory recourse claims.</p>

<p>Produkthaftungsgesetz;</p> <ul style="list-style-type: none"> • für gesetzliche Rückgriffsansprüche. 	
<p>Haftung</p> <p>(1) Wir haften unbeschränkt für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.</p> <p>(2) Bei leicht fahrlässiger Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist unsere Haftung auf den vertragstypischen und vorhersehbaren Schaden begrenzt. Wesentliche Vertragspflichten sind solche Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf.</p> <p>(3) Eine weitergehende Haftung bei leichter Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen.</p> <p>(4) Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.</p>	<p>Liability</p> <p>(1) We shall be liable without limitation for intent, gross negligence and damages resulting from injury to life, body or health.</p> <p>(2) In the event of a slightly negligent breach of essential contractual obligations, our liability shall be limited to the foreseeable damage typical for the contract. Essential contractual obligations are obligations whose fulfilment is essential for the proper execution of the contract and on whose compliance the customer may regularly rely.</p> <p>(3) Any further liability for slight negligence shall be excluded.</p> <p>(4) Liability under the German Product Liability Act shall remain unaffected.</p>
<p>Datenschutz</p> <p>Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten finden sich in unserer Datenschutzerklärung.</p> <p>Data Protection</p> <p>Information regarding the processing of personal data can be found in our privacy policy.</p>	<p>Anwendbares Recht</p> <p>Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG).</p> <p>Applicable Law</p> <p>The contractual relationship shall be governed exclusively by the laws of the Federal Republic of Germany, excluding the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).</p>
<p>Erfüllungsort und Gerichtsstand</p> <p>Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung ist München, Deutschland, soweit gesetzlich zulässig.</p>	<p>Place of Performance and Jurisdiction</p> <p>The place of performance and exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with the business relationship shall be Munich, Germany, to the extent permitted by law.</p>